

ସି ଆର୍ ଏଲ୍ ଆର୍ ଇ ଭି ସଂଖ୍ୟା 517/2016

ମାନସ କୁମାର ଖୁଣ୍ଟିଆ

...

ଆବେଦନକାରୀ

-ବନାମ-

ଓଡ଼ିଶା ରାଜ୍ୟ

...

ପ୍ରତିପକ୍ଷ

11. 18.8.2016

ଜେ. ଜି. ଆର୍. ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 21/2016 ରେ ବିଜ୍ଞ ସି.ଜେ.ଏମ୍.-ତଥା- ପ୍ରମୁଖ ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ, କିଶୋର ନ୍ୟାୟ ପରିଷଦ, ଯାଜପୁରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପାରିତ ଆଦେଶକୁ ନିଶ୍ଚିତ କରି, ଫୌଜଦାରୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 47/2016 ରେ ବିଜ୍ଞ ଦୌରା ବିଚାରପତି, ଯାଜପୁରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ତା24.6.2016ରିଖରେ ପାରିତ ଆଦେଶକୁ ରଦ୍ଦ କରିବା ପାଇଁ ଏବଂ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ଜାମିନରେ ମୁକ୍ତ କରିବା ଉଚିତ ବୋଲି, ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବାପାଇଁ, ଏହି ପୁନଃ ନିରୀକ୍ଷଣ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରାଯାଇଛି ।

ଏଲ୍. ସି. ଆର୍. ର ଅନୁଧ୍ୟାନରୁ ଜଣାପଡ଼େ ଯେ, ବିଦ୍ୟାଳୟ ପ୍ରବେଶ ଖାତା ଅନୁଯାୟୀ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଜନ୍ମ ତାରିଖ 06.03.1999 ଅଟେ ଏବଂ ପ୍ରଶ୍ନରେ ବିବୃତ ଉକ୍ତ ଘଟଣାଟି 05.06.2016 ରେ ଘଟିଥିବା ଦର୍ଶାଯାଇଛି ଏବଂ ତେଣୁ, ଘଟଣା ଘଟିଥିବା ତାରିଖ ଅନୁଯାୟୀ, ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ବୟସ ପ୍ରାୟ 17 ବର୍ଷ 3 ମାସ ଥିଲା ।

ଭାରତୀୟ ଦଣ୍ଡ ସଂହିତାର ଧାରା 363/366ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଗତ ତା12.06.2016 ରିଖର କୋରାଲ ପି. ଏସ୍. ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 92

ଭାବରେ ଏପ୍ ଆଇ ଆର୍ ପଞ୍ଜୀକୃତ ହୋଇଥିଲା । ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ, ଯୌନ ଅପରାଧରୁ ଶିଶୁ ସୁରକ୍ଷା ଅଧିନିୟମ 2012 (ଏହା ପରେ "ପୋଲିସ୍ ଅଧିନିୟମ") ର ଧାରା 4 ସହିତ, ଭାରତୀୟ ଦଣ୍ଡ ସଂହିତା 376 ସହିତ ପଢ଼ାଯାଇଥିବା ମାମଲାରେ ମଧ୍ୟ ପରିଶତ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଏବଂ ତଦନ୍ତ ଜାରି ରହିଛି ।

ଭାରତୀୟ ଦଣ୍ଡ ସଂହିତା 376 ରେ ବଳାକାର ପାଇଁ ସଶ୍ରମ କାରାଦଣ୍ଡର ଦଣ୍ଡ ବ୍ୟବସ୍ଥା କରାଯାଇଛି ଯାହା ସାତ ବର୍ଷରୁ କମ୍ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଯାହା ଆଜୀବନ କାରାଦଣ୍ଡର ଅବଧିକୁ ବୃଦ୍ଧି କରାଯାଇପାରେ ଏବଂ ଜୋରିମାନା ମଧ୍ୟ ଦଣ୍ଡଯୋଗ୍ୟ ହୋଇପାରେ ।

ପୋଲିସ୍ ଅଧିନିୟମର ଧାରା 4 "ଭେଦମୂଳକ ଯୌନ ଆକ୍ରମଣ" ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରେ ଯାହା ସାତ ବର୍ଷରୁ କମ୍ ହେବ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଯାହା ଆଜୀବନ କାରାଦଣ୍ଡ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୃଦ୍ଧି ହୋଇପାରେ, ଏବଂ ଜୋରିମାନା ମଧ୍ୟ ଦଣ୍ଡଯୋଗ୍ୟ ହୋଇପାରେ ।

କିଶୋର ନ୍ୟାୟ (ଶିଶୁମାନଙ୍କ ଯତ୍ନ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା) ଅଧିନିୟମ 2015 (ଏହା ପରେ "2015 ଅଧିନିୟମ") କୁ 15.01.2016 ରେ S.O.110(E) ଦ୍ୱାରା 12.01.2016 ତାରିଖରୁ ବଳବତ୍ତର କରାଯାଇଥିଲା । ଅଧିନିୟମ 2015ର ଧାରା 2 (33)ରେ "ଘୃଣ୍ୟ ଅପରାଧ" କୁ ନିମ୍ନମତେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି:-

"ଘୃଣ୍ୟ ଅପରାଧ" ମଧ୍ୟରେ ସେହି ଅପରାଧ ଅତ୍ୟୁଚ୍ଚ ଯାହା ପାଇଁ ଭାରତୀୟ ଦଣ୍ଡ ସଂହିତା (45/1860) କିମ୍ବା ବର୍ତ୍ତମାନ ପ୍ରଚଳିତ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ, ସର୍ବନିମ୍ନ ଦଣ୍ଡ ସାତ ବର୍ଷ କିମ୍ବା ତା'ଠାରୁ ଅଧିକ ଜେଲଦଣ୍ଡ ଅଟେ ।

ଅଧିନିୟମ 2015ରେ "ଘୃଣ୍ୟ ଅପରାଧ" ର ସଂଜ୍ଞାକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ଏବଂ ଭାରତୀୟ ଦଣ୍ଡ ସଂହିତାର ଧାରା 376 ଏବଂ ପୋକ୍ସୋ ଅଧିନିୟମର ଧାରା 4 ଅନୁଯାୟୀ ବ୍ୟବସ୍ଥିତ ଦଣ୍ଡକୁ ଦେଖିଲେ, ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ, ଅଧିନିୟମ 2015 କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହେଲା ପରେ, ଏହି ମାମଲାରେ ସୁପର୍ଯ୍ୟ ହୋଇଥିବା ଏହି ଦୁଇଟି ଅପରାଧ "ଘୃଣ୍ୟ ଅପରାଧ" ର ସଂଜ୍ଞା ମଧ୍ୟରେ ଆସେ ।

ଅଧିନିୟମ 2015ର ଧାରା 15 ନିମ୍ନମତେ ପଢ଼ାଯାଏ:-

"15. ପରିଷଦ ଦ୍ଵାରା ଘୃଣ୍ୟ ଅପରାଧର ପ୍ରାରମ୍ଭିକ ଆକଳନ-(1) କ୍ଷୋଭା ବର୍ଷ ବୟସ ଅତିକ୍ରମ କରିଥିବା କିମ୍ବା ତା 'ଠାରୁ ଅଧିକ ବୟସର, ଏକ ଶିଶୁ ଦ୍ଵାରା ସୁପର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଇଥିବା ଅଭିଯୋଗ ହୋଇଥିବା ଏକ ଘୃଣ୍ୟ ଅପରାଧ କ୍ଷେତ୍ରରେ, ପରିଷଦ ଏପରି ଅପରାଧ ସୁପର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ତାଙ୍କର ମାନସିକ ଏବଂ ଶାରୀରିକ କ୍ଷମତା, ଅପରାଧର ଫଳାଫଳ ଏବଂ ଯେଉଁ ପରିସ୍ଥିତିରେ ସେ ଅପରାଧ ସୁପର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ଅଭିଯୋଗ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବୁଝିବାର କ୍ଷମତା ସମ୍ପନ୍ନରେ ଏକ ପ୍ରାଥମିକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନ କରିବ ଏବଂ ଧାରା 18 ର ଉପଧାରା (3) ର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁଯାୟୀ ଏକ ଆଦେଶ ପାରିତ କରିପାରିବେ:

ଉଲ୍ଲେଖିତାଡ଼କି, ଏପରି ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନ ପାଇଁ ପରିଷଦ ଅଭିଜ୍ଞ ମନୋବିଜ୍ଞାନୀ କିମ୍ବା ମନୋ-ସାମାଜିକ କର୍ମୀ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ବିଶେଷଜ୍ଞଙ୍କ ସହାୟତା ନେଇପାରିବ ।

ବ୍ୟାଖ୍ୟା.- ଏହି ଧାରାର ଅଭିପ୍ରାୟ ପାଇଁ, ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ କରାଯାଇଛି ଯେ, ପ୍ରାଥମିକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନ ଏକ ବିଚାର ନୁହେଁ, ବରଂ ଆରୋପିତ ଅପରାଧ ସୁପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କରିବାର ଏବଂ ଫଳାଫଳ ବୁଝିବାର ଏପରି ଶିଶୁର କ୍ଷମତାକୁ ଆକଳନ କରିବା ଅଟେ ।

(2) ଯଦି ପରିଷଦ ପ୍ରାଥମିକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନ ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୁଏ ଯେ, ପରିଷଦ ଦ୍ଵାରା ଏହି ମାମଲାର ପରିସମାପ୍ତି କରାଯିବା ଉଚିତ, ତେବେ ଯେତେଦୂର ସମ୍ଭବ, ପରିଷଦ ଫୌଜଦାରୀ ଦଣ୍ଡ ସଂହିତା, 1973 (2/1974) ଅନୁଯାୟୀ ସମନ ମାମଲାରେ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଅନୁସରଣ କରିବେ:

ଉଲ୍ଲେଖଥାଉକି, ମାମଲାର ପରିସମାପ୍ତି କରିବା ଲାଗି ପରିଷଦର ଆଦେଶ, ଧାରା 101ର ଉପଧାରା (2) ଅନୁଯାୟୀ ଅପିଲ ଯୋଗ୍ୟ ହେବ ।

ଆହୁରି ଉଲ୍ଲେଖଥାଉକି, ଏହି ଧାରା ଅନ୍ତର୍ଗତ ଆକଳନ, ଧାରା 14ରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବ ।”

ଅଧିନିୟମ 2015ର ଧାରା 14, ଆଇନ ସହିତ ଦ୍ଵନ୍ଦ୍ଵରେ ଥିବା ଶିଶୁ ବିଷୟରେ ପରିଷଦ ଦ୍ଵାରା ତଦନ୍ତ ସହିତ ଜଡ଼ିତ । ଧାରା 14ର ଉପଧାରା 5 (f) ନିମ୍ନମତେ ପଢ଼ାଯାଏ:-

“(5) (f) ଘୃଣ୍ୟ ଅପରାଧର ତଦନ୍ତ:-

(i) ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟ ଘଟିବା ତାରିଖ ସୁଦ୍ଧା କ୍ଷୋଭକ ବର୍ଷରୁ କମ୍ ବୟସର ଶିଶୁ ପାଇଁ ପରିଷଦ ଦ୍ଵାରା ଖଣ୍ଡ (e) ଅନୁଯାୟୀ ପରିସମାପ୍ତ କରାଯିବ ।

(ii) ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟ ଘଟିବା ତାରିଖ ସୁଦ୍ଧା କ୍ଷୋଭକ ବର୍ଷରୁ ଅଧିକ ବୟସର ଶିଶୁଙ୍କ ପ୍ରତି ଧାରା 15 ଅନୁଯାୟୀ ବ୍ୟବସ୍ଥିତ ପଦ୍ଧତିରେ ବିଚାର କରାଯିବ ।”

ଅଧିନିୟମ 2015ର ଧାରା 14 (5) (f) ସହିତ ଧାରା 15ର ପଠନକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ, "ଘୃଣ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ" ଘଟିବା ତାରିଖରେ ପିଲାଟିର ବୟସ ଷୋହଳ ବର୍ଷରୁ ଅଧିକ ହୋଇଗଲେ, ତା 'ସହିତ ଅଧିନିୟମ 2015ର ଧାରା 15 ଅନୁଯାୟୀ ବ୍ୟବସ୍ଥିତ ଢଙ୍ଗରେ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରାଯିବ । ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ ସୁପର୍ଯ୍ୟକ୍ତ କରିବା ପାଇଁ ତାଙ୍କ ମାନସିକ ଏବଂ ଶାରୀରିକ କ୍ଷମତା, କାର୍ଯ୍ୟର ପରିଣାମ ବୁଝିବାର କ୍ଷମତା ଏବଂ କେଉଁ ପରିସ୍ଥିତିରେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ଅଭିଯୋଗ କରିଛନ୍ତି, ସେ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିଷଦ ଏକ ପ୍ରାଥମିକ ଆକଳନ କରିବେ ଏବଂ ଧାରା 18 ର ଉପଧାରା (3) ର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁଯାୟୀ ଏକ ଆଦେଶ ପାରିତ କରିପାରିବେ । ଏପରି ଆକଳନ କରିବା ପାଇଁ, ପରିଷଦ ଅଭିଜ୍ଞ ମନୋବିଜ୍ଞାନୀ କିମ୍ବା ମନୋ-ସାମାଜିକ କର୍ମୀ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ବିଶେଷଜ୍ଞଙ୍କ ସହାୟତା ନେଇପାରନ୍ତି ।

ଅଧିନିୟମ 2015ର ଧାରା 111 ଆଧାରରେ କିଶୋର ନ୍ୟାୟ (ଶିଶୁଙ୍କ ଯତ୍ନ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା) ଅଧିନିୟମ 2000 (56/2000) କୁ ରଦ୍ଦ କରିବା ପରେ ଯେଉଁ ସଂଶୋଧନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ କିଶୋର ନ୍ୟାୟ (ଶିଶୁଙ୍କ ଯତ୍ନ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା) ଅଧିନିୟମ 2015 ପ୍ରଣୟନ କରାଯାଇଥିଲା, ତାହାକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ଆଇନର ଆବଶ୍ୟକତା ହେଉଛି ଯେ, "ଘୃଣ୍ୟ ଅପରାଧ" ସୁପର୍ଯ୍ୟକ୍ତ କରିବା ତାରିଖ ସୁଦ୍ଧା ଷୋହଳ ବର୍ଷ କିମ୍ବା ତା 'ଠାରୁ ଅଧିକ ବୟସର ଶିଶୁଙ୍କ ମାମଲାରେ, ଅଧିନିୟମ 2015ର ଧାରା 4 ଅନୁଯାୟୀ ଗଠିତ କିଶୋର ନ୍ୟାୟ ପରିଷଦକୁ ଅଧିନିୟମ 2015ର ଧାରା 15 ଅନୁଯାୟୀ ପ୍ରାଥମିକ ଆକଳନ କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ । ଯଦିଓ ଅଧିନିୟମ 2015ର ଧାରା 15 ର ଉପ-ଧାରା (1) ର ପରଦ୍ରୁକରେ " ସମ୍ଭାବନା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, କିନ୍ତୁ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ସନ୍ଦର୍ଭରେ, ଯେତେବେଳେ କ୍ଷମତା ଏକ ଦାୟିତ୍ୱ ଏବଂ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସହିତ ଯୋଡ଼ି ହୁଏ, ସେତେବେଳେ "ସମ୍ଭାବନା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏକ "ଆଦେଶ" ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯିବା ଉଚିତ ଏବଂ ଏହା

ବାଧତାମୂଳକ ହୋଇଯାଏ ନଚେତ ଏହା ସଂଶୋଧିତ ଆଇନର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକୁ ବିଫଳ କରିବ ।

ଏଲ୍. ସି. ଆର୍. ସୂଚାଏ ନାହିଁ ଯେ, ଏପରି କୌଣସି ଆକଳନ କରାଯାଇଛି ଏବଂ ତେଣୁ, ଜାମିନ ଆବେଦନର ନ୍ୟାୟ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବା ପୂର୍ବରୁ, ଏହା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ଅନୁଭବ କରାଯାଏ ଯେ, ଅଧିନିୟମ 2015ର ଧାରା 15 ଅନୁଯାୟୀ ଏକ ପ୍ରାଥମିକ ଆକଳନ ବିବୃତି, ଜେ. ଜି. ଆର୍. ମାମଲା ସଂଖ୍ୟା 21/ 2016ର ବିଜ୍ଞ ସି.ଜେ.ଏମ୍.-ତଥା-ପ୍ରମୁଖ ଦଣ୍ଡାଧିକାରୀ, କିଶୋର ନ୍ୟାୟ ପରିଷଦ, ଯାଜପୁରଙ୍କ ଠାରୁ ମଗାଯିବା ଉଚିତ ।

ଅଧିନିୟମ 2015ର ଧାରା 15 ଅନୁଯାୟୀ, ଏହି ଆଦେଶରେ କରାଯାଇଥିବା ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଥିବା ଏଲ୍. ସି. ଆର୍. କୁ ପ୍ରାଥମିକ ଆକଳନ କରିବା ପାଇଁ ସମ୍ପୃକ୍ତ କିଶୋର ନ୍ୟାୟ ପରିଷଦକୁ ଫେରାଇ ଦେବା ଉଚିତ, ଏବଂ ଏଲ୍. ସି. ଆର୍. ପ୍ରାପ୍ତ ହେବାର ଦୁଇ ସପ୍ତାହ ମଧ୍ୟରେ ପରିଷଦ ଦ୍ଵାରା ବିବୃତି ଉପସ୍ଥାପନ କରାଯିବା ଉଚିତ, ଯାହା ସୂଚିତ କରିବ ଯେ, ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଅଭିଯୋଗ ଅନୁଯାୟୀ "ଗୁଣ୍ୟ ଅପରାଧ" ସୁପର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ମାନସିକ ଏବଂ ଶାରୀରିକ କ୍ଷମତା ଏବଂ ଏହିପରି ଅପରାଧର ପରିଣାମ ଏବଂ ସେ ଯେଉଁ ପରିସ୍ଥିତିରେ ଅପରାଧ କରିଥିବା ଅଭିଯୋଗ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବୁଝିବାର କ୍ଷମତା ଅଛି କି ନାହିଁ ।

ସମ୍ପୃକ୍ତ ପରିଷଦରୁ ପ୍ରାଥମିକ ଆକଳନ ବିବୃତି ପାଇବା ପରେ ତୁରନ୍ତ ଏହି ବିଷୟକୁ ତାଲିକାଭୁକ୍ତ କରନ୍ତୁ ।

ପ୍ରାଥମିକ ଆକଳନ ପରେ ପରିଷଦ ଦ୍ଵାରା ଏଲ୍. ସି. ଆର୍.କୁ ତୁରନ୍ତ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ଫେରସ୍ତ କରାଯିବ ।

ଏହି ଆଦେଶର ଏକ ନକଲ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟର ବିଜ୍ଞ ମହା ନିବନ୍ଧକଙ୍କୁ ପଠାଯାଉ ଯାହା ଦ୍ଵାରା ରାଜ୍ୟର ସମସ୍ତ କିଶୋର ନ୍ୟାୟ ପରିଷଦକୁ, ସେମାନଙ୍କ ପାର୍ଶ୍ଵରେ ସୂଚନା ଏବଂ କରାଯାଇଥିବା ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ଥିବା ଆବଶ୍ୟକ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ପାଇଁ ଯୋଗାଯୋଗ କରାଯାଇପାରିବ ।

.....
ଏସ୍. କେ. ସାହୁ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି

ଅସ୍ଵୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଅନୁବାଦକ :

ଶ୍ରୀ ଦୀପକ କୁମାର ସାହୁ,
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ